

《艺术哲学》

图书基本信息

书名：《艺术哲学》

13位ISBN编号：9787539606316

10位ISBN编号：7539606312

出版时间：1991-07-01

出版社：安徽文艺出版社

作者：丹纳

页数：535

译者：傅雷

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《艺术哲学》

作者简介

傅雷（1908—1966）文学翻译家。字怒安，号怒庵。上海市南汇县人。20年代初曾在上海天主教创办的徐汇公学读书，因反迷信反宗教，言论激烈，被学校开除。五卅运动时，他参加在街头的讲演游行。北伐战争时他又参加大同大学附中学潮，在国民党逮捕的威胁和恐吓之下，被寡母强迫避离乡下。1927年冬离沪赴法，在巴黎大学文科听课；同时专攻美术理论和艺术评论。1931年春访问意大利时，曾在罗马演讲过《国民军北伐与北洋军阀斗争的意义》，猛烈抨击北洋军阀的反动统治。留学期间游历瑞士、比利时、意大利等国。1931年秋回国后，即致力于法国文学的翻译与介绍工作，译作丰富，行文流畅，文笔传神，翻译态度严谨。“文化大革命”期间，因受政治迫害，夫妇二人于1966年9月含冤而死。

傅雷翻译的作品，共30余种，主要为法国文学作品。其中巴尔扎克占15种：有《高老头》《亚尔培·萨伐龙》《欧也妮·葛朗台》《贝姨》《邦斯舅舅》《夏倍上校》《奥诺丽纳》《禁治产》《于絮尔·弥罗埃》《赛查·皮罗多盛衰记》《搅水女人》《都尔的本堂神父》《比哀兰德》《幻灭》《猫儿打球记》（译文在“文化大革命”期间被抄）。罗曼·罗兰4种：即《约翰·克利斯朵夫》及三名人传《贝多芬传》《米开朗琪罗传》《托尔斯泰传》。服尔德（现通译伏尔泰）4种：《老实人》《天真汉》《如此世界》《查第格》。梅里美2种：《嘉尔曼》《高龙巴》。莫罗阿3种：《服尔德传》《人生五大问题》《恋爱与牺牲》。此外还译有苏卜的《夏洛外传》，杜哈曼的《文明》，丹纳的《艺术哲学》，英国罗素的《幸福之路》和牛顿的《英国绘画》等书。60年代初，傅雷因在翻译巴尔扎克作品方面的卓越贡献，被法国巴尔扎克研究会吸收为会员。他的全部译作，现经家属编定，交由安徽人民出版社编成《傅雷译文集》，从1981年起分15卷出版，现已出齐。傅雷写给长子傅聪的家书，辑录为《傅雷家书》（1981），整理出版后，也为读者所注目。

精彩书评

1、丹纳过分强调了艺术风格同自然环境的关系，虽然其观点能给人以启发，但总感觉推论过程过于牵强。傅雷过分推崇丹纳了。

2、 买这本书是97年吧，在学校旁边一家很小很小的书店里。十年了，这本书也跟着我四处飘荡，从四川到河南到山东到陕西，属于随身携带的十几本书之一。 不断地翻起，并非因了其中的艺术理论或具体的作品评论，而是书中关于欧洲历史人文的描写。丹纳认为，艺术黄金时代的出现并非偶然，为什么德国有大批最优秀的音乐家而没有顶级的画家？为什么恰恰在十六世纪的意大利涌现了如此天才的画家雕塑家？某种艺术流派只能在特定的精神气候中产生，黄金时代的到来如同种子的成长一样需要各个因素的完美配合，种族、环境、时代。丹纳拿出三分之二的篇幅，以文艺复兴的意大利绘画、尼德兰绘画与希腊雕塑为例，具体地分析论证了他的理论。 为了完成这个证明，他需要引用大量的素材，地理、历史、人种学。正是这些素材成为这本书最有趣的部分。比如说，在分析拉丁民族与日耳曼民族气质差异导致艺术上的分歧时，他很顺手地分析了宗教改革的结果——所有的拉丁民族都保留了天主教的信仰，而几乎所有的日耳曼民族都成为新教徒（除了比利时，它不曾改宗的原因是西班牙人打败了他们数次，所有的新教家庭不是被杀就是逃亡）。又如他描写十七世纪法国风气：“路易十三一朝，死于决斗的贵族有四千之多。出身高贵的人第一要不怕危险。那般漂亮人物，浮华公子，平日多么讲究缎带和假发的人，会自告奋勇，跑到法兰德斯的泥淖里作战……所有香喷喷的风流人物投军入伍象赴舞会一样踊跃”读完这本书，绝对胜过读一般的欧洲史。因为它令那些已逝的时代由于翔实的细节而生动明丽。 丹纳的文笔很美，傅雷的翻译也非常精彩，很多句子读起来如诗一样美，且充满了音乐感，令人过耳不忘。如同他描写伦勃朗的技艺那样：。。。表现个人的特点和秘密，精神面貌的无穷而无法肯定的复杂性，在一刹那间把全部内心的历史集中在脸上的变化莫测的痕迹，对这些，惟有莎士比亚才有同样的目光。又如他描写鲁本斯：尼德兰的巨人长着那么有力的翅膀，竟然能飞向太阳，虽则腿上挂着几十斤重的荷兰乳饼。

扮成圣保罗的伦勃朗

鲁本斯作品

我的这个版本比较简装些，现在有些版本，是配齐了书中提到的104副绘画作插图的，印刷非常精美。可惜我一直没有找到，遗憾啊。（以前贴在博客上的评论 图在这里 <http://qing007.blogbus.com/logs/10915301.html>）

3、雨夜，坐在窗边读丹纳之《艺术哲学》，昏黄的灯将光晕倾斜45度洒向周围，形成一个橙色的光圈，背景影影绰绰，安安静静，整个场景有油画的细腻，诗歌的忧郁，雕塑的寂寞，音乐的舒缓……此时，说不清是沉浸在书中的艺术里，还是沉浸在看书的遐想里。喜欢这本书，虽然看起来有些吃力。但每每看过一点点，便感觉自己拥有了动人的气质与美好的心灵。习惯了到书中去寻找遗失在生活里的美好，习惯了在书中和现实中交替生活。每每遇到现实的磕绊，便会以最快的速度回到书里，或寻找和自己有同感的文字相互抚慰，或走进与自己截然不同的故事转移话题……

《艺术哲学》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu111.com